



## فایرۆسی کۆرۆنا

و

## رەنگدانەوێ لە ئەدەبی کوردیدا

مەهدی فاتیح عومەر

بەشی کوردی- کۆلیژی پەروەردە و زمان

زانکۆی چەرموو

### پوختە

فایرۆسی کۆرۆنا بۆ ناو فایرۆسی کۆرۆنا و رەنگدانەوێ لە ئەدەبی کوردیدا، لەم لیکۆئینەوێدا دەکاتەوێ لایەن شاعیرانەوێ نووسراون، هەرۆهەا هەندێ نوکتەش بەسەر کۆمەلگە کوردی لە کە بۆ هەمان مەبەست نووسراون، ئەم ئاوردانەوێهێش بۆ ئەوێه، کە دەقی ئەو شیعەر و نوکتانە بە هۆی چاپنەبوونیان تا پادەیهک لە جوارچۆهێ لیکۆئینەوێهێ کە ئێکادیمیدا ئەرشیف بکات. ئەم لیکۆئینەوێهێ جگە لە پێشەکی، لە دەروازەیهک کە تاییهتمان کردووه بە ناساندنێکی زانستی فایرۆسی کۆرۆنا، لە دوو بەشی سەرەکی پیکدیت بەم جۆرە:

بەشی یەکەم: بە ناوینشانی (رەنگدانەوێ فایرۆسی کۆرۆنا لە شیعری کوردیدا) لەم بەشەدا جگە لە باسکردنی پەيوهندی نیوان ئەدەب و تراژیدیا، ئەو دەقه شیعرانە بەسەر دەکەینهوه، کە بۆ هاتن و بڵاوبوونهوهی ئەم فایرۆسە و ئەو لیکهوتانە، کە لەگەڵ خۆیدا هێنانوی نووسراون. بەشی دووهم: بە ناوینشانی (رەنگدانەوێ فایرۆسی کۆرۆنا لە نوکتە کوردیدا). لەم بەشەدا جگە لە باسکردنی پەيوهندی نیوان ئەدەب و ساتیر و نوکتە و قسە خۆش، باسی ئەوێهێش کراوه، کە تا چەند پیکهین هۆکارنکە بۆ کەمکردنەوهی نازارەکانی کۆمەلگە، لە هەمان کاتدا دەقی چەند نوکتەیه کیشمان بە نموونه وەرگرتوووه. لە کۆتاییشدا ئەنجامی توێژینهوه کەمان خستوهتهروو لەگەڵ لیستی سەرچاوهکان و کورتە یاسەکە بە هەردوو زمانی عەرەبی و ئینگلیزی.

### Article Info

Received: June, 2020

Revised: June, 2020

Accepted: July, 2020

### Keywords

فایرۆسی کۆرۆنا، تراژیدیا، ئەدەب، شیعەر، نوکتە

### Corresponding Author

mahti.fatih@charmouniversity.org

### پێشەکی

زاراوهی کۆرۆنا، لە کۆتاییهکانی ساڵی 2019 هاتە ناو پراگەباندنی جیهانییهوه و پراگەباندنی کوردیش پێی ئاشنا بوو، کۆرۆنا بووه ناوی فایرۆسیک، کە جیهانی به خۆیهوه سەرقال کرد. دواي دەرکەوتن و بڵاوبوونهوهی ئەم

فایرۆسە لە ناو کورددا، یەکەمین کاردانەوهی شاعیران بۆ دەبرینی هەستی خۆیان لە رۆی شیعەرەکانیان دەستی پێ کرد، هەرۆهەا لە ئاستیکی فراوانتردا کۆمەلگە نوکتە و قسە نەستەقیشی به دواي خۆیدا هێنا، بە تاییهتی بۆ

ئەم لىكۆلىنەۋەيە، لىكۆلىنەۋەيەكى ئەدەبىيە، سوودمان زياتر لە مېتۇدېك ۋەرگرتوۋە، واتە خۇمان بە مېتۇدېكى ديارىكراۋەۋە، نەبەستوۋەتەۋە.

مېتۇدى ۋەسفى شىكارىمان گرتوۋەتەبەر، سەرەتا بە مېتۇدى ۋەسفى بۇ ئەۋەي لايەنى تىۋرى لىكۆلىنەۋەكەمان بە شىۋەيەكى زانستىيانە بىخەينەپرو، بۇ لىكۆلىنەۋەيە دەقە شىعەرىيەكان و نوكتەكان، سوودمان لە مېتۇدى پەخنەيى و شىۋازى شىكارى ۋەرگرتوۋە.

### پىكپاتەي لىكۆلىنەۋەكە:

ئەم لىكۆلىنەۋەيە، بە شىۋەيەكى گشتى جگە لە پىشەكى، لە دەروازەيەك و دوو بەش پىكپاتوۋە:  
لە دەروازەدا دەمانەۋىت پىناسىكى كورتى فايرۇسى كۆرۈنا لە پروى زانستىيەۋە بىخەينە پرو.  
بەشى يەكەم: ئەو دەقانى شىعەر دەخەينەپرو كە بۇ فايرۇسى كۆرۈنا نووسراون و شىكارىيان بۇ دەكەين.  
بەشى دوۋەم: ئەو نوكتە و قسەنەستەقانى دەخەينەپرو كە بۇ فايرۇسى كۆرۈنا وتراون و شىكارىيان بۇ دەكەين.

دەروازە

ناساندنېك بۇ فايرۇسى كۆرۈنا:

(فايرۇسەكانى كۆرۈنا بە ئىنگلىزى (Coronavirus):

گروپىك فايرۇسەكان مەمكدارەكان تووش دەكەن، لەۋانەش مرۇف و بالندەكان. لە مرۇفەكاندا، دەبنە ھۆى ھەۋكردنى مولايى كۆئەندامى ھەناسە، بەلام لە ھەندىك بارودۇخدا رەنگە كوشندە بن. لە مانگا و بەرازدا لەۋانەيە بىنە ھۆى سىكچوون، لە كاتىكدا لە مېشكدا دەبنە ھۆى ژەھراۋىبوونى بەشى سەرەۋەي كۆئەندامى ھەناسە. تا ئىستا ھىچ دەرمانىكى كوتانى يان خۇراكى بۇ چارەسەر و رىگرتن لەم فايرۇسە نەدۇزراۋەتەۋە.

ناۋى كۆرۈنا لە وشەي لاتىنى corona ۋەرگىراۋە، كە بە ماناى تاج دىت، ئەمەش بۇ ئەۋە دەگەپتەۋە كە شىۋەي فايرۇسەكە لە ژىر مايكروئىسكۇپدا بە شىۋەي تاج دىتە بەرچاۋ. ئەم جۇرە فايرۇسەكان بۇ يەكەم جار لە سالى ۱۹۶۵ ز دۇزانەۋە و لىكۆلىنەۋەكان لە سەرى تا سالى ۱۹۸۰ بەردەوام بوون. ئەو كەسانەي كە پىشتر ھەلگىرى نەخۇشى ترن ياخود ئەو مىنالانەي كە نەخۇشى دلىان ھەيە خىراتر تووشى ئەم نەخۇشىيە دەبن. فايرۇسە

حالتى كەرەنتىنەكردنى خەلگى و ناردنەۋەي چىنى پياۋان بۇ مائەۋە و بۇ ئەۋە دياردە تازەيە.

### ھۆى ھەلپۇزاردنى بابەتەكە:

ۋەكوو ديارە، ناۋنىشانى لىكۆلىنەۋەكەمان، بىرتىيە لە (فايرۇسى كۆرۈنا و رەنگدانەۋەي لە ئەدەبى كوردىدا). ھۆى ھەلپۇزاردنى ئەم ناۋنىشانە دەگەپتەۋە بۇ ئەۋەي ئەگەرچى، لىكۆلىنەۋەي زانستى و پىزىشى زۇر لەبارەي ئەم فايرۇسەۋە كراۋە، بەلام تاۋەكوو ئىستا ئەۋەندەي ئىمە ئاگادار بىن لە نىۋو كارە زانستىيە مرۇفایەتتىيەكاندا، لىكۆلىنەۋە لە بارەي ئەم فايرۇسەۋە نەكراۋە، ھەرچەند لەم ماۋەيەدا ژمارەيەكى تا پادەيەك زۇر شىعەر و نوكتە بە كوردى و بە ناستى جىاجىا تايبەت بە بابەت و دياردەي فايرۇسى كۆرۈنا نووسراون و ئەۋە دۇخەي كە بلاۋبوۋنەۋەي فايرۇسى كۆرۈنا خولقاندى، لەو جۇرە نووسىنانەدا رەنگى داۋەتەۋە.

### نامانجى ھەلپۇزاردنى لىكۆلىنەۋەكە:

نامانجىمان لەم لىكۆلىنەۋەيە، ھەۋلدىنېك بۇ ديارىكردن و خستەنەپرو و ناساندن و ئەرشىفكردنى ئەۋە دەقانى، كە لە زمانى كوردىدا بە شىعەر و نوكتەۋە بەرھەم ھاتوون، لە رىنگەي ئەۋە دەقانىۋە كارىگەرىي ئەم فايرۇسە لە ناۋ كۆمەلگەي كوردى بە گشتى و شاعىران بە تايبەتى دەخەينە پرو.

### سنوروبوۋارى لىكۆلىنەۋەكە:

لە ناۋنىشانى لىكۆلىنەۋەكەدا ديارە، تەنيا ئەۋە دەقانى بۇ فايرۇسى كۆرۈنا نووسراون، ۋەرگىراون، ھەرۋەھا بۇ دەقەكان تەنيا پىشتمان بە پەرى تايبەتى شاعىران لە تۇرى كۆمەلەيەتتى فەيسىۋوك بەستوۋە، لەبەر ئەۋەي دياردەي فايرۇسى كۆرۈنا دياردەيەكى خىرا و كتوپر بوو، بۇيە بەرھەمى چاپكراۋى شاعىران لەبەردەستدا نىيە. ديسانەۋە بۇ ۋەرگرتى دەقى نوكتەكانىش بە ھەمان شىۋە پرومان لە تۇرى كۆمەلەيەتتى فەيسىۋوك كرددوۋە.

### مېتۇدى لىكۆلىنەۋەكە:

هۆشيارى كۆمەل ھەر لە شوئى خۆيدا دەھيلىتتەو و دەستكارى ناكات، ئەم جۆرە پرايىنە بۆ ئەدەب، ناستى تىگەيشتى تاكى كۆمەلگائىش لە بەرامبەر رووداو و كارەساتەكان، كە بە سەر مرۆف دىن، ھەر لە شوئىنكىدا رادەگرىت، بە شىوھەك ھىچ گۆرانكارىيەكى ئەوتۆ بە دى نايت، بۆيە لە واقع و لە ژيانى مرۆفدا، ئەگەرى بەردەوامى رووداوەكان و دووبارەبوونەوى كارەساتەكان، ھەميشە كراو دەبن. ئەدەب لەم لايەنانەو ھىچ شتىكى نەكردووە بۆ گۆرپى كۆمەلگا و باشترکردنى دۆخى مرۆف و بەرگرىتى بە رووداوە ناخۆش و كارەسات و تاوانە دژە مرۆبىيەكان.

ژان پۆل سارتەر پىپوايە (ھۆكارى دروستبوونى ئەدەب ئاشكراردنى دونيا و مرۆفە). (جان بول سارتەر، ۱۹۶۱، ۳۵). يان بە پى زۆربەى بۆچوونە نوپىيەكان ئەدەب ھۆكارى خستەرووى لايەنى پەنھانى مرۆفە. لەم پرايىنەيشەو ئەو بە گرنگ دەزانىت، كە ئەدەب چاوپىكى تر بىت بۆ مرۆف، تا كۆمەلگائى پانتاي تى دونياى پى بىيىت، كە لە راستىدا ناتوانىت بە چاوى ناسايى بىيانىيىت. گرنگى ئەدەب لەو دەپا، كە مرۆف بە ھۆبەو ھەيى تى بۆ ئاشكرا دەبىت، پووبەرى تارىكى تر پۇشن دەكاتەو، ئەوانەيش ھەموو راستەوخۆ دەبنە ھۆكارى ھۆشيارى زياتر و وردىيى و قوولبىيى پتر بۆ مرۆف، مەتاوھكو ئەو رووداو و دياردانەى، كە لە دەوروبەرى ھەن يان پەيوەستن بە ژيانىيەو و پوودەدات، تىيان بگات و ھۆشيارى قوولى لە سەريان ھەبىت، گەر ئارەزووى لە بەرەنگارى و پووبەروبوونەو لە پىناو پوونەدانەويان ھەبوو، ئەوا پووبەروويان بىيئەو و زەمىنەى دووبارەبوونەويان تىكبەدات.

شتىكى ئاشكرايە و گومانى تىدا نىيە، كە ئەدەب كارخانەى بەكارھىنانى وشەيە. ئەدىب يان نووسەر تەنھا بە وشە ئەو دونيايەى خۆى دەنفرىننىت، وشەيش بە تەنھا و بە شىوھەكى ئەبستراكت ئەو مەبەستەى پى ناھىترىتە دى، كە لاي سارتەر برىتى بوو لە ئاشكراردنى دونيا و مرۆف، بۆيە دەبىت وشە لە ئەدەبدا بۆ ئەوئەم مەبەستانە بىيىكەت، رىتم و كىش و ئىستاتىكا بگات بە بەرى خۆيدا، خۆى لە ناو مۆسقىيەكى تايبەتدا بتوئىتتەو و زۆربەى نەركە كۆمەلەيەتى و پۆتىيىيەكانى لە دەستبەدات

كروئىيەكان زياتر لە زستان و بەھاراندە خەلك تووشى نەخۆشى دەكەن. مەرچەند ئەم خانەوادەيە لە فايرۆسەكان زياتر لە ئازەلاندە بە دى كراو، بەلام پىنج جۆريان كارىگەرى دەخەنە سەر مەناسەدانى مرۆف.

ئەم فايرۆسە لە شارى ھەمان لە ولاتى چىنەو لە دوايىن مانگى سالى ۲۰۱۹دا دەرکەوتووە و پەرى سەندووە. فايرۆسەكە تايبەت بە ئازەلان بوو، كە بە ھۆكارگەلىكەو بە مرۆف گوازراوئەو. لە نىشانەكانى نەخۆشىيەك كە لەم فايرۆسەو سەرچاوە دەگرىت، دەكرىت ئامازە بە تا، كۆكە و ھەندىك جار كىشەى مەناسەدان بكرىت. تىيى فرىاگوزارى سەنتەرى كۆنترۆلكردن و پىشگىرىكردن لە نەخۆشىيەكانى ئەمريكا لە توئىنەوئەيەكدا بۆيان دەرکەوتووە لە ۸۱٪ى تووشبووان دۆخى تەندروستىيان جىگىرە، بەسالچووان زۆرتىن مەترسىيان لەسەرە و لە دۆخى سەختدان، رىزەى مردن نىكەى لە ۲،۵٪ى ھەموو حالەتەكان، زۆرتىن پىاوان بەرامبەر ژنان دەكوژىت، زۆربەى ئەوانەى تووشبوون تەمەنيان لە نيوان ۳۰-۷۹ سالى داىە. (ساىتى ويكىپىديا - ئىنسكلۆپىدياى ئازاد):

)  
https://ckb.wikipedia.org/wiki/%DA%A4%DA%A7%DB%AC%DA%

### بەشى يەكەم

فايرۆسى كۆرۆنا و پەنگدانەوئەى لە شىعرى كوردىدا:  
 پىناسەى جىاواز و دىدى جىاجيا بۆ ئەدەب ھەيە، كە ھەر يەكەيان پەنگدانەوئەى سەردەم و كاتى جىاوازە و جگە لەو لە پرايىنەى فەلسەفى و ئايدىلۆژى جىاوازەو ئەم پىناسە دەپنە دەر، بۆ نموونە لە ھەندى پرايىنەو ئەدەب پەنگدانەوئەى ئىشونازار و خۆشى و ناخۆشىيەكانى كۆمەلە دەبىتە ئاوينەيەك بۆ نىشانەوئەى كۆمەلگا وەك خۆى، بەلام ھەندىكى تر پىيان وايە، ئەدەب ناىبىت وەك خۆى كۆپى رووداوەكانى ناو كۆمەلگا بگات، چونكە گەر وايىت، مرۆف خۆى ھەموو شت دەزانىت، فىكرى مرۆف بەرەو ھىچ لايەك و ھىچ ئاراستەيەكدا ناچوئىتتە. كۆپىكردنەوئەى واقع دەبىتە ئاوينەيەك بۆ نىشانەوئەى كۆمەلگا وەك خۆى، كۆپىكردنەوئەى واقع لە ناو ئەدەبدا،

ئەدەبىي بوو، كە چىرۆكى خەمناك و دلتەنگى دەگىپراپەو و گوزارشتى لە خەم و كۆزان و ئازارى مرؤف دەكرد و بە تايبەت لە مەرگ و گيانلە دەستدان و كوشتن و قوربانى و داپران و... ھتد، دا بەرجەستە دەبوو، (تراژىدىا: جۆرئىكە لە جۆرەكانى كارى درامى، مەبەست لى و ئىناكردىنى تراژىدىا بە كە لە سەر چىرۆكىكى مېژووبى بونىادنراوھ. وەك ئاشكرابە وشەكە لە بنەرەتدا وشەيەكى يۆنانىيە و واتاى گۇرانى دەگەيەنىت، كە ئەويش سروتىكى شانۆبى ئايىنىيە، كە لە پى گۇرانى گوتنەو قوربانىيان بە بزن دەدا. بە گشتى تراژىدىا پەيوەستە بە خستەرووى فۆرمىك لە حوزن و كارەسات، كە لە دەرئەنجامى كارەساتىكى دلتەزىن لە كۆتاپى شانۆكەدا خۆى دەخاتە روو) (د.مجد حمىدى ابراهيم، ۱۹۹۴، ص.۷). لەمەو دەتوانىن بلىين (تراژىدىا گىپرانەوھى كارىكى گرنكى خاوەن قەبارە و چوارچىوھى لە پى زمانىكى ورد و واتادارەو، كە بە سروشتى بەشەكانى شانۆكە و لە پى ئەو كەسانەى، كە كارەكە دەكەن، واتە نمايشەكە دەبنىن نەوھك تەنھا لە پىنگەى گىپرانەوھو، بە شىوھەك سەر دەكىشئىت بۆ پاكردەنەوھى دەررون لە پىنگەى ترس و سۆز و مەپربانى بەرامبەر ئەو دەرئەنجام و كاردانەوانە) (أرسطو، ۲۰۱۴، ص.۲۲).

لەم دوو پىناسەيەوھ تىدەگەين، كە تراژىدىا بە ھۆى چىرۆك يان رووداوى كارەساتنامىز و خەمناكەوھ كارىگەرىي دروست دەكات و ھەول دەدات ترس و سۆز و مەپربانى مرؤف بجوئىت، دەررون و ناخى پاكىكاتەوھ. پەيوەندىي ئەدەب و تراژىدىايش پەيوەندىيەكى راستەوانەيە، ئەدەب لە پىنگەى زمانەوھ رووداوەكان دروست دەكاتەوھ و تراژىدىايش كارەسات و رووداوە دلتەزىنەكان بەرجەستە دەكات و ھەول دەستكردى كارىگەرىي دەدات. كە كارەسات روودەدات، زمان ناتوانىت راستەوخۆ گوزارشتى لى بكات، لە كاتى كارەساتدا زمان تواناى گوزارشتى نىيە، بەلكوو تەنھا دەتوانىت ھاوار بكات، بپارتەوھ و بگرى، بۆيە لەو چركەساتەدا زمان كارى خۆى ناكات. شاعىر يان ئەدبىي و ھونەرمەند، دواى كارەساتەكان لە كارى ئەدەبىي و ھونەرىدا دەتوانن گوزارشت لە كارەساتەكە بكەن، زمان لە كاتى كارەساتدا تەنھا دەتوانىت بىتە كە نالى كۆكردەنەوھى گرتە و روودا و

و ئەركى نوئ بۆ خۆى بدۆزىتەوھ. بەكارھىنانى وشە بەم شىوھەيە لە ئەدەبدا، تواناى تەقاندەنەوھى وزەيەكى زۆرى دەبىت، كە دەكرىت لە پىنگەيەوھ كارىگەرىي دەررونىي و رۆحىي و عەقلىي و تەنانەت جەستەيىش لە خۆىدا ھەلىگىرت، بتوانىت (وزەى نىگەتىف لە عەقل و ھۆشيارى مرؤفدا بۆ وزەى پۆزىتيف بگۆرىت. (اياد مجد صفر، ۲۰۱۰، ص.۳۳-۳۴).

رۆلان بارت پىيوايە، تىكسى ئەدەبىي برىتىيە لە پارچە نووسىنىك، كە زمان خولقاندوويەتى، دوو لايەنى ھەيە: (دال، كە برىتىيە لە پىت و وشە و دەستەواژە، لەگەل مەدلوول كە ئەويش لايەنى و ئىناكردىنى ئەو پىت و وشە و دەستەواژانەيە لە زەيندا) (خرىستو تودوروف، ۱۹۹۹، ص.۷۰). بەم پىيە وشە ئەو ئەركە كۆمەلايەتییەى وەك خۆى لە ناو تىكسى ئەدەبىدا نىيە، بەلكوو وشە دالىكە، كە مەبەستى ئاشكرائى شتىكە و مەبەستى حەقىقى، كە ديار نىيە و پەنەنە، شتىكى ترە. بۆيە ھەلەيە لە ژىر ناوى سادەيى يان شەفافیەت، يان رەنگدانەوھى واقع وشە و دەستەواژە و دەربرىي ناو تىكسى ئەدەبىي، ھەمان ماناى كۆمەلايەتى و ژيانى رۆزانە بدات و وەك خۆى بەكارپىرت. ئەوانەى سادەيى بى قوولبوونەوھ و شەفافیەت دەكەنە بەھانەى دروستكردى ئەدەبىك، كە بۆ ھەموو خەلك بىت و زۆرتىن كەس تى بگات، لە پاستىدا ئەوھ بە ماناى واقعىيەتىش نايەت، چونكە ئەو جۆرە بەكارھىنانەى وشە و دەستەواژە بە سادەيى بى قوولبوونەوھ بە ھەمان ماناى خۆى و وەك خۆى، ئەوھ دەگەيەنىت كە زمان بە رووتى و بى ھىما و ناماژە بە كار ھىنراوھ.

بە شىوھەيەكى گشتى باسى ئەدەبىمان كرد و لە پوانگەيەكى تايبەتییەوھ پىناس و ئەركەكانىمان ديارىكرد. لە پەيوەند بە بەشى باسەكەوھ كە (فايرۆسى كۆرۇنا و رەنگدانەوھى لە شىعرى كوردىدا) يە، بەو پىيەي كە دەزانىن فايرۆسى كۆرۇنا بەشى خۆى چىرۆك و سەرگوزشتەى تراژىدىي ھەبوو، كاتىك ئەو باسە دەبىستىن، خۆمان لە ناو جەھانىكى مەرگەسات و كارەساتباردا دەبىننەوھ، بۆيە ئىستا بە پىيوستى دەزانىن باس لە تراژىدىا بكەين و جۆرى پەيوەندىي تراژىدىا بە ئەدەبەوھ دەستىشان بكەين.

سەرھتا پىيوستە بزانىن، تراژىدىا لە زمانى كوردىدا بە واتاى مەرگەسات وەرگىپراوھ، مەبەستىيان لى ھەموو كارىكى

ئەو گۈللە گەنمانەي بۇ جوانى ھەئمواسىبوون دەھىنم دەھىكۆتم، سەبەي دەھىوھەشىنم، ھىچ نەھن ئەگەر لە تەنبايىدا نەمردم، با لە برسېتىدا نەمردم.

ئادەمىكى بىن ھەوا

لە بەھەشتىكى تردا،

نەفرەتى كۆرۈنۈش!. (پەرەي تايەتى (ملكو ئەھمەد - Mlko Ahmad) لە تۇرى كۆمەلەيەتې فەيسبووك، ۲۰۲۰/۲/۱).

(نېتەشە)، كە زۆر بە تراژىدىي گرىكى سەرسام بوو، لە كىتېي (لەدايكبوونى تراژىدىدا) دەئىت: (تراژىدىا نەك ھەر ھۆكارىكە بۇ رىنگەگرتن لە مەرگ، بەلكو سەرجاوەي ژيانى ئەبەدىيە و ئاراستەيە بۇ ناسۇ نەزانراوھكان). (د.عبد الناصر ھلال، ۲۰۰۵، ص ۸۰). بە لاي نېتەشە تراژىدىا پائەنەرى ئىرادەي مرقۇفە. ئەم ئىرادەيەي باسى دەكات ئىرادەي ژيانە، رىك لە قوولاي تراژىدىاوە ھاتووە. تراژىدىا ئەم ئىرادەيەي ژيان چالاك دەكات و وزەي تى دەگەرىنئىتەو، دۇ نائومىدى و پەشېنېيە. (ئەدەب بە خەسەلەتېكى تراژىدىيەو ئىرادەي مرقۇف دەگەشىنئىتەو، دىت ئەم كارانە دەكات:

أ- ئەدەب ھەول دەدات ئىمە لە پەھەندەكانى نازارى مرقۇف و قوول و فراوانىيەكەي تى بگەين، يان بە ھۆي ئەدەبەو دەتوانىن ئەم كارە بگەين.

ب- ئەدەب ھۆكارى پىگەشىتنى ھۆشيارى مرقۇف و ئەو يادەوھرىيانەيە، كە ھەيەتى.

پ- ئەدەب دەيەوئىت ئەو كارەساتانە بكاتە يادەوھرىيەكى ئىنسانى، كە ھەموومان كۆ دەكاتەو و نازارەكانى رابردوومانى ھەلگرتووە). (مەھدى فاتىح عومەر، ۲۰۱۹، ل ۲۱۲).

بۇ كەمىك روونكردەو دەبىت لە سەرجاوەيەكەو ۱۳۸۷، ص ۶۸). لەم بۆچوونانەو دەگەينە ئەو، كە ئەدەب و تراژىدىا لە ناو يەك دا و بە يەك ئاراستەدا دەتوانن كارىكەن. بۇيە گوتمان پەيوەندى نيوان ئەدەب و

ساتەكانى كارەسات و ھىچ نائىت، ئەگەر بتوانىت بە تەنبا ئەرشىفيان دەكات، تا دواتر لە كارى ھونەرى و ئەدەبى و ھەر كارىكى تردا داھىنانى تىدا بكات و بە شىوھى كارىگەر بەرجەستەيان بكاتەو.

گرىيان و شىوھن و پۇرۇ تەنبا ساتى روودانى كارەساتە، كە زمان ناتوانىت ئەركى خۆي بېنىت، گوزارشتن لە روودانى كارەسات، دەنا ئەو كارى ئەدەبى و ھونەرىيە دەتوانىت ئەو كارەساتە بەرجەستە بكاتەو و لە رىنگەي جۇرىكى خۇبەو كە تراژىدىايە كارىگەرىي دروست بكات و ھەلئوئىست و ھۆشيارى لاي وەرگەر بخولقېنىت، لە خۇرا نىيە ملكو ئەھمەد لە دەقىكى (ھايبوون) دا بە ناوي (كۆرۈنۈش) باس لە تىپەرىنى سائىك بەسەر ھاتنى قايرۇسى كۆرۈنۈش دەكات وەك ئەوھى لە زەمەنى كۆرۈنۈش تەنبا ھاوارى كرديت و بە نووسىن نەتوانى بىت گوزارشت لەو دۇخە دوروونىيەي خۆي بكات، شاعىر پەشېنە و نازان نامە بۇ كى بنووسىت و بۇنى ناخۇش لە ھەموو شوئىك دەكات لە وەسفى ئەو زەمەنەدا دەئىت:

(بە من جى! مال و ئوتۇمبىل و پارە! شار و شەقام و باخچە، دەفتەرى شىعر و ئىنتەرنىت و خواردن و خواردنەو! من جى بگەم لەم دنيا چۆلە، لەگەل كىدا بدوئىم؟ نامە بۇ كى بنووسم؟ خواردن بۇ كى لىنئىم؟ شىعر بۇ كى بنووسم؟ وا سائىك بەسەر ھىرشى كۆرۈنۈش تىپەرى، دنيا لە چۆل چۆلەر، ھەر خۇم بە تەنبا، دەنگى با دەمترسىئى، تەرمەكان لە ھەموو شوئىكەوتوون، بۇنى ناخۇش ھەموو شوئىكى تەنبا، ئوتۇمبىلە گرانبەھاكان لە گەراجى تەلارەكاندا وەستاون، كارەبا نىيە، دەنگى بانگ ناي، ناگرى بىرە نەوتەكان تا ئىستاش بلىسەيان دى! دەنگوباس!!! ھەر مردنە، بە دواي كەسكى تردا دەگەرىم، ھاوار دەكەم: ھىي ھىي!! دەنگى خۇم بۇ دەگەرىتەو!

۱- ھايبوون: رەگەزىكى ئەدەبىي تايپەتە، لە تىكەلكردىنى پەخشان و شىعرى ھايكو دروست دەبىت، ھەندى جار بە پەخشانە شىعرى ژاپونىش ناو دەبىت، زۇبەي گەلانى دنيا ئەم رەگەزە ئەدەبىيەيان ھەبوو. سەرجاوە: ملكو ئەھمەد، تەنز و ساتىر لە دەقى ھايكودا، گۇقارى ھايكىست، سالى دووھم، ژمارە (۲)، ھاوينى ۲۰۱۹، ل ۵۲.

تووشى بېيت بەمەرچىك يارهكەي سەلامەت بېت و پەپەي  
دلى بۇ دەكاتە دەمامك، ئەوۋەتا لە چوارىنە يەكدا دەئيت:

(چ قەيدى با، تووشى من بى، كۆرۇنا

حيزبىش ھەمووى، با بىگىرى، بەس تۇنا

پەپەي دلم، بخوازى بۇ، دەمامك

بى دوودلى، دەيبەخشم بېت، ئەي بۇ نا!) (پەپەي تايبەتى

(حەمەسەئىد حەسەن- Hemeseid Hesen) لە تۇرى

كۆمەلەيەتې فەيسبووك، ۲۰۲۰/۳/۱۲).

لەسەر ھەمان ناوەرۇك و بە خۇلادان لە پىنمايەكان، كە  
دووركەوتنەو و تىكەلنەبوونە لە پىناو سەلامەتى و  
تەندروستى مرۇف، (ئىسماعىل محەمەد) ى شاعىر، بە  
خۇشەويستەكەي دەئيت، كە ناتوانم خۇمت لى دوور  
بگرم، گەر تۆگرتت با منىش بىگرم گەر مەرگ و مردنىشى  
بە دوادا بېت، ئەوۋەتا لە شىعەرى (كۆرۇنا) دا دەئيت:

(خۇشەويستى ترس نازانى

لە عەشقا دوودلى كوانى

مەلى خۇتم لى دووربگرە

گوئى لە پىنمايى بگرە

قەت خۇمت لى بە دوورناگرم

با ھەزاركۆرۇنا بگرم

من ھەرلە باوۋەشت ئەگرم

كە تۇمردى من بۇنەمرم

خاترجەم بە جوان گوئى بگرە

خۇشەويستى گەرۋەترە

لە گشت كۆرۇنا و فایرۇسى

ئىتر بەندە بۇ بترسى) (پەپەي تايبەتى (ئىسماعىل

محەمەد- شاعىر- Esmail Muhamad) لە تۇرى

كۆمەلەيەتې فەيسبووك، ۲۰۲۰/۳/۸).

ھەر لە چوارچىۋەي كۆرۇنا و پەيوەندى بە عەشق و  
خۇشەويستىبەو، بەوۋەي كە شاعىر بەھانەي جوان  
دەھىنئەتە بۇ يارهكەي، كە پىنمايەكانى خۇبارتېزىش  
پەپەو ناكات، ئەوا ھەر ئەم فایرۇسە ناتوان زەفەرى پى  
بىنئيت و لە گەرمى خۇشەويستىبان شەرم دەكات، ياخود  
شاعىر خۇي دەبىتە شوئى خۇبارتېزى يارهكەي و لە گوئى  
ماسكى بۇ دروست دەكات، ھەرۋەك (سالىح بىچار) لە دوو

تراژىدىا پاستەوانەيە، بە ئاراستەي عەشقى ژيان و  
بزوئەرى ئىرادەي مرۇف كاردەكەن.

گەر لەم دەقەي پىشكو نەجمەدىن وردىبەنەو، دەگەينە  
ئەو راستىبەي كە وەك مرۇفئىكى تراژىدى لە زەمەنى  
كۆرۇنادا چەند عاشقى ژيانە، كە دەئيت:

(لە زەمەنى فایرۇسىكى بىنماماندا

جادەوبان و كوۋچە و كوئان،

با سەرىپاكيان داخرا بن،

كە عاشق بىم،

بە بائى رووچ

دەفېم بۇبن دارى جىژوان،

نەك بە تەنيا چاولەپرى بېت،

نە بادا خىلى كۆرۇنا،

ئاشقت بن،

لېت بئالئىن،

بىكەن بە ھاوار و فىغان!) (پەپەي تايبەتى (پىشكو

نەجمەدىن- Pishko Najmadin) لە تۇرى كۆمەلەيەتې

فەيسبووك، ۲۰۲۰/۳/۱۴).

ئەگەر كارى ئەدەب ئەوۋە بېت، كە مرۇف و خەون و  
كۆزانەكانى بەو شىۋەيە دەرىخاتەو، وەك ئەوۋەي لە  
واقىئەدا نىمايش دەكرىن و دەردەخىرىن و دەبىزىن، ھىچى  
ئەوتۇي نەكردوۋە و ھىچى تازەي نەھىناۋەتە ئاروۋە. ئەو  
زمانەي ئەدەب لە باسكردى تراژىدىادا دەرىخاتە كار،  
ھەرگىز ناپېت ئەو زمانە بېت، كە مرۇف لە واقىئەدا بە  
كارىدەھىنئىت و لەگەل دەورۋەردا كارى خۇي پى راپى  
دەكات و خۇي پى دەگونجىنئىت، بەلكوۋ پىۋىستە زمانىكى  
جىاواز بېت، لە پىناو دەرىپى جىاواز بۇ دۆزىنەوۋە لايەنى  
نەپىي و شاراوۋەي ناو ئەو رووداوۋەي باسى دەكات، كە بە  
زمانى ناسايى، لايەنەكانى وەك زمانەكانى (مىژوو،  
كۆمەلەيەتى، سىياسى، زمانى ئايىن و ھەر زانستىكى تر)  
ناتوانن ئەو لايەنە نەپىي و شاراوۋەي ئەو رووداوۋەي دەبىنە  
ھۇي دروستكردى تراژىدىا، دەرىخەن. بۇ نمونە  
(حەمەسەئىد حەسەن) بە جورئىكى تر باس لە كارىگەرى  
ئەم فایرۇسە دەكات و بە لايەوۋە ناسايىبە خۇي وەك  
كەسىك و حىزبىش وەك قەبارەيەكى گەرۋەتر بىگىرئت و

وینەى شیعری جواندا ئەم ھەستەى خۆى بەم جۆرە  
بەیان دەکات، سەرەتا لە وینەى یەكەمدا بە ناوی (كۆرۇنا)  
دەلێت:

(ھەركاتى..)

كە لێومان پێك بگات

(كۆرۇنا)ش شەرمە كات؛

ئەو ماچە شیرینە، تیگبەدات! (پەرەى تاییەتى (سائج  
بیچار- Salih Bechar) لە تۆرى كۆمەلایەتى فەیسبوك،  
(۲۰۲۰/۲/۲۵).

دواتریش لە وینەى شیعری تردا بە ناوی (ماسكێك لە  
گۆل) دەلێت:

(كەرەنتینەت، پۆخى منە و

لەلای تۆیە ھۆش و ھەستم

ھەناسەمت بۆرادەگرم،

ماسكەت لە گۆل بۆ دەبەستم!) (پەرەى تاییەتى (سائج  
بیچار- Salih Bechar) لە تۆرى كۆمەلایەتى فەیسبوك،  
(۲۰۲۰/۳/۱۴).

دیسانەو لە پەيوەندى كۆرۇنا و عەشق و خۆشەويستى،  
بەوھى كە شاعیران ئەوین و خۆشەويستى خۇیان زۆر لە  
مەترسى ئەم فایرۇسە بە گەورەتر دەزانن، بەوھى كە  
ناتوانن لە یەكتریان بکات، تەنانەت كار دەگاتە ئەوھى كە  
حەز دەكەن ئەم فایرۇسە بەردەوام بێت بۆ ئەوھى كەس  
بە بیانووى تەوقەكردنەو دەست نەھێنى بۆ دەستى  
دولبەرەكەیان، ئەوھتا (تەھای حاجى مەحمود)ى شاعیر  
لە شیعری (فایرۇسى كۆرۇنا و تینی عەشق) بەم جۆرە ئەم  
ھەستەى دەردەبرێت:

(من)

حەزدەكەم

فایرۇسى كۆرۇنا

ھەربمێتى..!

بەلام ھەرگیز،

كەس نەمرێتى

ئەزانى بۆ..؟

چونكە گۆلم

با ھیچ كەسێ

بۆگفتوگۆ،

دەست نەھێنى

بۆ دەستى تۆ (پەرەى تاییەتى (طە حاجى محمود شاعیر-  
(Taha Hajemahmod) لە تۆرى كۆمەلایەتى فەیسبوك،  
(۲۰۲۰/۳/۲۵).

دواتر لاسارى ئەم فایرۇسەمان پێ دەلێت:

(ئەم فایرۇسە

زۆر لاسارە

جەھان ھەموو

بەدەستىو ھە

گرفتارە

بەلام گۆلم

ھەرچى بكا

قەت ناتوانن

تۆ لەمن كا) (پەرەى تاییەتى (طە حاجى محمود شاعیر-  
(Taha Hajemahmod) لە تۆرى كۆمەلایەتى  
فەیسبوك، (۲۰۲۰/۳/۲۵).

لە كۆتاییدا شاعیر لە زارى پزىشكەكانەو ھە پیمان دەلێت:

(ئەم فایرۇسە

پزىشكەكان

پیمان دەلێن

لە پوشپەرۆ

خەرمانانا

كۆتایى دى و

خۆى نامێنى

دەى كەوایە

ھەرگیز بەرگەى،

تینی عەشقى

ئێمە ناگرى و

دەیسوتێنى) (پەرەى تاییەتى (طە حاجى محمود شاعیر-  
(Taha Hajemahmod) لە تۆرى كۆمەلایەتى فەیسبوك،  
(۲۰۲۰/۳/۲۵).

ئەدەب ھەستى شكست و نینگەرانی مرؤف بەرجەستە  
دەكات، كە مرؤف ئەم ھەستانە تاقى دەكاتەو، یان راستر

به هه مان هه ناسه ی غه مگینییه وه، که مرؤف به هوی  
 قایرؤسی کۆرؤناوه له جوانی سروشت و وهزی به هار  
 بیبهش بووه و له ماله وه به نیگه رانییه وه پۆژه کانی به سه ر  
 ده بات، له چه ند ده قیکی (هایکو) دا (مه هدی فاتیح  
 عومه ر) به تاییه ت له هایکوی یه که مدا به سوودوه رگرتن  
 له قه سیده به ناویانگه به هارییه که ی حاجی قادری کۆبی  
 که وه سفی به هاری کوردستان ده کات و ناخ بۆ دووری  
 هه لده کیشیت، هه روه ها له هایکوی دووه م و سییه میشدا  
 نه و دۆخه غه مگینییه به یان ده کات که مرؤفه کان به هوی  
 که ره نتهینه کردنیان له ماله کانیاندا بۆیان دروست بووه،  
 شاعیر ده لیت:

(۱)

گورهی به هارییه

قافا پیده که نن:

"کۆرؤنا"

(۲)

ته نگه نه فه سی و

رۆژه زیندانییه کان

"نه م رۆژانه"

(۳)

به رله خانه نشینی،

هه مووانی مالنشین کرد:

"قایرؤسی" (په رهی تاییه تی) (مه هدی فاتیح عومه ر-  
 Mahdi F. Omer) له تۆری کۆمه لایه تی فه یسبووک،  
 ۲۰۲۰/۳/۲۹.

هه ر په یوه ست به خه م و نیگه رانییه کانی مرؤف سه باره ت  
 به هاتی نه م قایرؤسه، نه وه یه که نه م قایرؤسه  
 سه رله به ری چالاک و جموجوی مرؤف ده وه ستینیت، چ  
 نه و چالاکییانه ی له ژانی رۆژانه یدا ده یانکات، که بۆ  
 به یترکردنی نه م ژیانه ی پئیانه وه سه رقاله، چ نه و

۲- هایکو (Haiku) یان هائیکو: فۆرمیکه له شیعی  
 ژاپونی، یئکه اتوه له حه فده یرگه ی ده نگه ی، که  
 دابهش ده ریت به سه ر سن دیردا، دیری یه که م و  
 سییه م له یئنج یرگه یئکدیت و دیری دووه میش له  
 حه وت یرگه ی، سه رچاوه: ملکۆ نه حمه د، هایکو له  
 ژاپونه وه بۆ کوردستان، چاپی یه که م، چاپخانه ی  
 کارو، سلیمان، ۲۰۱۸، ۴۳ ل.

رۆبه رۆویان ده بیته وه، له ساتیکی ژاندا به سه ریاندا  
 دیت، به لام، که نه ده ب دیت نه م هه ستی شکست و  
 نیگه رانییه ی مرؤف به رجه سه ته ده کات، ده یگۆریت بۆ وره ی  
 به رده وامبوون و وزی رۆبه رۆبه بوونه وه و دروستکردنی  
 هه ستیکی هاوبه ش و به هیز، دیاره نه ده ب نایه ویت  
 شکستی مرؤف بکاته که ره سه ته ی به رده وامی کاری خوی و  
 له سه ری بی، به لام که نه مه به ناچار بی له واقیعه دا  
 هه بیته و روه بدات، نه و کات نه ده ب دیت، له پیناو  
 رۆبه رۆبه بوونه وه و تیکدانی زه مینه ی دووباره روه دانه وه ی،  
 نه م پارچانه له شکستی مرؤف هه لده گرتته وه و نایینه بیان  
 له سه ر دروست ده کاته وه، بۆ نمونه گه ر سه یری ده ق  
 (به هاریکی نیگه ران) ی سألج بیچار بکه ین، نیگه رانی  
 وه رزی به هار ده گرتته وه، که به هوی په تایی قایرؤسی  
 کۆرؤناوه مرؤف له جوانی و رازاوه ییه که ی بیبهش بووه،  
 نازانیت ناخۆ که ی کۆرؤنا ده روات و جاریکی تر له گه ل  
 مرؤفا ناوتزان ده بیته، که بیگومان نه م نیگه رانییه  
 نیگه رانی مرؤفی سه رده می کۆرؤنایه، شاعیر له  
 شیعه رکه یدا ده لیت:

(به هارچه نده نیگه رانه)

وا به خوی و سه به ته یه ک نیرگزه وه

به توپی کراسیکی ناودامان سه وزه وه

له پیش ده رگا دانیشته وه

که سه ناوتری

ده رگا که ی ئی بکاته وه و

هه رچلیکی ئی وه ریکری

به هار، له داخا.. وا ده مرئ

سه وز، سه وزه ره رده رواتی و

که سه دیار نییه

ته نیا و بیده نگ دانیشته وه

په ر، په ر نیرگزه ده وه ریئ..

ده روات.. نا روات،

ده روات.. نا روات،

نازانی.. نا

ناخۆ که ی بروات (کۆرؤنا)..!؟ (په رهی تاییه تی) (سألج  
 بیچار - Salih Bechar) له تۆری کۆمه لایه تی فه یسبووک،  
 ۲۰۲۰/۳/۲۷.



به پيچەوانەى شاعيرانى پيشوو، گەر سەيرى ئەم دەقەى  
(ملكو ئەحمەد) بکەين، نيگەراني وەرزی به هار  
ناگپرتتەوه، که به هوى په تاي فايروسي كوروناهه مرؤف له  
جوانى و رازاوهيبه کهى بيبهش بووه، به لكو شاعير له  
شيعره کهيدا باسى ئاسووده بوونى سروشتى به هار و  
هه موو ئەو بوونه وەر و گوول و گيايهى که له م وەرزه دا  
سەردەر دههين دەکات به وهى، که ئيتەر دەستى مرؤفيان  
ناگاتن و به تهواوى چيز له ماوهى تەمەنى خويان له وەرزی  
به هاردا ده بين و سروشت به پاشماوهى مرؤف پيس  
نابيت، شاعير ده لپت:

(به هارى ئەمسال...)

وهک سالانى ترنبيه

نه کيسه نايلونه کان

ريخولهى نازه له کان شه تهک ده دەن

نه ده به پلاستیکيه کان گهرووى جوگه له و چه مه کان

ده گرن

ئەم به هاره... به بن ترس

ناسکيله کان

له کانپاوه کان ده ستونيزى ژيان ده گرن) (په رپى تاييه تى

(ملكو ئەحمەد - Milko Ahmad) له توپرى كۆمه لايه تى

فه يسيووك، ۲/۴/۲۰۲۰).

شاعير له دەرپرینی حاله تى ئاسووده بوونى سروشت

به رده وامه، تا ده گاته نه وهى ده ئ:

(چاوبازەکان به بن درک بالا ده کهن

بالى داربه پرووه کان نابنه جۆلانه

نازارى ناگر ناگاته دئى پيره داران

په پووله پاييزه...

به بن فوى منالان ده فپن و ده فپن

ئاوى پرووباره کان شلپه به خويانه وه نابين

مرؤف له وئ نيبه... ترس نيبه

نارام نارام...

شه پوله کان ليوى تهريان ده بن به که نارەکانه وه) (په رپى

تاييه تى (ملكو ئەحمەد - Milko Ahmad) له توپرى

كۆمه لايه تى فه يسيووك، ۲/۴/۲۰۲۰).

چالاکيانهى که مرؤف له م دنيا ده بانکات تا پاداشتى  
رؤزى دواى به ده ست مه نيت، بويه ئەم فايروسه هيج  
جياوازيه ک ناکات له نيوان چالاکيه کانى مرؤف، واته جى  
بو دل و دين باشه هه مووى سپ ده کات و جو لهى که م  
ده کاته وه يان نايامه نيت. هه ر بويه (مه هدى فاتيح عومه ر)  
له ده قيكيدا به ناوى (بو كوروناهه) هه ر دوو جو ر  
چالاکيه کانى مرؤف پريزه نده کردووه و ده بانخاته روو که  
كوروناهه له م رورگارده تا راده يه ک مرؤف ئ بيبه ش کردووه،  
به وهى که چالاکيه دنيايه کانى به دووباره کردنه وهى پيتى  
(گ) که هه موو ئەو چالاکيانه به م پيته ده ست پنه ده کهن  
و چالاکيه دنيايه کانيشى به پيتى (ج) که هه موويان به م  
پيته ده ست پنه ده کهن، پريز کردووه، که ئاوازيكى ناوه وهى  
پته وهى له رپى ئەم دووباره کردنه وانه دروست کردووه، به م  
جو ره که ده لپت:

(۱)

كوروناهه..

به گوريسى گه ردى (گه شت و گه ران و گاز و گان و گه مه

و گه وزان و گه نجي و گونده يى و گه روكى و گالته و گه پ و

گازينو و گيبه و گورانى و گاوانى و گواستنه وه و گيرگورين

و گوتزه بانه و گه رپه لاوزه) شه تهک ده ده..

پي ده ئ (نا)..

كوروناهه..

(۲)

كوروناهه..

جومگه کانى جوونبووشى (جومعه و جه ماعه ت و جه مع

و جيماع و جووتبوون و جه ژن و

جه ژنانه و جيرانه تى) جله و گير ده کا..

پي ده ئ (نا)..

كوروناهه..

(۳)

كوروناهه..

جى بو دل و دين باشه،

بن جياوازي مه نهى ده کا..

پي ده ئ (نا)..

كوروناهه..) (په رپى تاييه تى (مه هدى فاتيح عومه ر - Mahdi

(F. Omer) له توپرى كۆمه لايه تى فه يسيووك،

۲/۳/۲۰۲۰).

دیارتیرین ئایکۆنی نیوان ئەقینداران (که ماچه) به دیار خستوو و سەرەرای ئەو کاریگەرێهه هه مه جۆر و جیاوازانە، که له بهش و نموونه کانی پێشتردا خرا نه پروو به هۆی ئەم فایرۆسه وه، هیشتا کاریگه ریی فایرۆسه که کاریگه ریی له سه ر ناوه رۆکی په یوه ندییه کانیان ده بێت. وه ک له م ده قه دا ده یخاته پروو:

(له بهر فایرۆس)

ما چی به لیومه وه

مانی گرتوو (په رهی تاییه تی (مه هدی فاتیح عومه ر- Mahdi F. Omer) له تۆری کۆمه لایه تی فه یسبووک، ۲۰۲۰/۳/۲۹).

هاتی فایرۆسی کۆرۆنا بووه مایه ی کاره سات و غه مگی و نیگه رانی بۆ سه رجه م مرۆفایه تی و قوربانیه کی زۆری ئی که وته وه، بۆیه زۆرینه ی شاعیران به خه م و نیگه رانییه وه له م دۆخه یان پوانی و تیکسته کانیان پر بوون له و خه م و نازاره ی، که ئەم فایرۆسه به دوا ی خۆیدا هینای، به لام له گه ل ئەوه شدا هه ندیک تیکست بنیاد نران، که به شیوه یه کی تا راده یه ک کۆمیدی و پیکه نینه یه ر گوزارشتیان له و بارودۆخه کردوو که ئەم فایرۆسه له ژبانی کۆمه لگه دا دروستی کردوو، (پشکو ره حیم) وه ک شاعیر و نووسه ریک سالانیکی زۆره به ته نزه وه گوزارشت له دیارده تازه کانی کۆمه لگه ی کوردی ده کات، به هاتی له ناکوی ئەم فایرۆسه شه وه، هه ر بۆیه له ده قیکی چوارینه به نندا و به شیوه ی ته نز گوزارشت له حاله تی ئیرو تیکی سه رده می کۆرۆنا ده کات و ئیمه ش ئەم ده قه ته نز نامیزه ده که یه نه دوا ده قی ئەم به شه و لییه وه ده په رینه وه بۆ به شی دوومه لی کۆلینه وه که مان، شاعیر له هۆنرا وه که یدا ده لێت:

(هه ر نیگای لیوی جاروبارت بوو)

خه می رۆژگاری له بیر ده بردم

ئه وا که مامه ی فایرۆسی دل په ق وه کو جه للا دئ، له وه شی کردم

وه ره دکتۆری شی تی و په رکه مم

ده وا و ده رمانی ناسۆر و خه مم

ئه گه ر دل نیایه ت کۆرۆنات نییه!

گه ر شاعیران زیاتر به و چاوه سه ریی هاتی ئەم فایرۆسه یان کردین، که بووه ته هۆی تیکدانی ئارامی مرۆف و تراژیدیا ده خولقی نیت و ده ستکاری په یوه ندی نیوان مرۆفه کانی کردوو و سه روش و مرۆفی له یه کتر تۆراندوو، ئەوا (جه وهه ر جه لال) ی شاعیر به جۆریکی جیاواز له هاتی ئەم فایرۆسه ده روانیت، روانی ئەو روانیکی نه ته وه ییانه و جینایه تییه و بابه ته که زیاتر په یوه ست ده کات به دۆزیک پامیاریه وه. شاعیر له هه ستی جوانیناسیانه ی خۆیه وه گومان له فایرۆسی کۆرۆنا ده کات و پێی وایه تا ئیستا کۆرۆناش نه یه توانیوه ده سه لاتداره دیکتاتۆره کان و مرۆفه شه رهنگیز و نه نفالچیه نه یه تمانفرۆشه کان له ناو به ریت، به لکو پروو به خه لکی هه ژار و عاشقه دلپاک و جوانه کان وه ستاوه و ژبانی ساده ی مرۆفه ساکاره کانی وێران کردوو، بۆ سه روش و عه شق و ماچ و هه ژاران، کۆرۆنا، ریش چلکنیکه و ته نها به ئەوان ده وێریت، شاعیر له شیعه ره که یدا به ناوی (کۆرۆنا) ده لێت:

(به گومانم له (کۆرۆنا)

هه تا ئیستا

له ده رگای ماله جاشیک و

ئه نفالچیه کی نه داوه!

نه چۆته ناو کاسه و خوانی

سه رۆکی کورسی په رست

به رامبه ره یج جه لادیک و

شه ره نگیژو

مرۆف کوژیک نه وه ستاوه!

که چی وه کو

دوژمنیکی عه شق و جوانی

به رامبه ره ماچ

به ریشه وه

شمشیری ئی هه لکی شاهه!) (په رهی تاییه تی (جه وهه ر

جه لال - Jawhar Jalal) له تۆری کۆمه لایه تی فه یسبووک،

۲۰۲۰/۲/۲۸).

هه ر نیک له و هه سته ی جه وهه ر جه لال، (مه هدی فاتیح

عومه ر)، دووره په ریزی و ئاوێزاننه بوونی ئەقیندارانی

به هۆی ئەم فایرۆسه وه له چوارچیه ی ده قیکی هایکوبدا،

دەمەكەت بېنە بېخە ناودەمم

كراست بۇ دەدرووم كەتان وكرئش  
ناسك و تەنك وەكو بائی میش  
كۆرۇنام نییە، دەمت بېنە پئش  
بە چنگ بۆت بگرم دوو كفتەى بروئش

تاوئ دەستبازى، تاوئ گالته وگەپ  
تەپاوتل بگەين بە پراست و بە چەپ  
برپۇن بشكئېن، ئەم كەرەنتینە  
ئىخەى كراست بدېنم بە قەپ

سەد رۆلم بۆتۇبىنى، ئەم جارە  
وەك غازفرۇشېك خۆم پېشان ئەدەم  
من ئەو پراوچىيەم كۆلدا نم نییە  
هەتا تېرەكەم لە نیشان ئەدەم.... (پەرەى تايبەتى (پشكۆ  
رەحیم- Pishko Rahim) لە تۆرى كۆمەلایەتى  
فەیسەبوک، ۲۰۲۰/۳/۲۹).

### بەشى دووم

فايرۇسى كۆرۇنا وپەنگدانەوہى لە نوكتەى كوردیدا:  
لە كۆنەوہ وەھا پئناسەى كۆمىدىا كراوہ كە (جۆرئكە لە  
جۆرەكانى شانۆ و نواندن لە بواری تەلەفرىۆن و سىنەما و  
هەندېك جار دەقئىكى خەياى، كە تئیدا چەندىن رووداوى  
پئكەنىناوى ياخود كۆتايىبەكى پپ بەختەوہرى هەيە، نوكتە  
و قسەى خۆشى خەلكى و تەواوى چىرۆكە  
پئكەنىنئامئزەكان دەكەونە چوار چىوہى كۆمىدىاوە).  
(جاسم المنياوى، ۱۹۸۴، ص ۵۶). بەلام لە راستیدا كە  
كۆمىدىا پئكەنىن بەرەم دەھئىت، لەوئوہ دئت، كە  
مرؤف پپ لە نازار و مەينەتى، هەر چەند پئكەنىن و  
خۆشى سروشت و مافى مرؤفن بە گشتى، بەلام زۆر كات  
مرؤف بۇ ئەوہ پئدەكەنئت تا بتوانئت بەرگەى  
ناخۆشئىيەكانى ژيان بگريئت. پئكەنىن سىماى مرؤف لە  
كەشئىكى تەندروست و شادى و ژياندۇستیدا نیشان  
دەدات، بەرەمەئىنانى پئكەنىن لە كارى ئەدەبى و ھونەرىدا  
گوزارشت لە بوونى كۆمىدىا دەكات. بۆيە پئكەنىن نمايشى

ھەم جەستەيە و ھەم عەقل. بەم شىوہە، (پئكەنىن  
شتئىك نییە ھەر روالەتى بئت و تەھا بە دەرپرئىكى ئاساى  
سىما و جەستە حسابى بۇ بكرئت، بەلكو برئىتئە لە  
جۆرئك ھۆشيارى، ھەندئك جار شىوازئكە لە رەخنە و  
رەخنە لە خۆگرتن و دەرخستنى كەموكورپىيەكان چ لە  
رووى كۆمەلایەتى يان سىماسى يان ئايىنى يان ھەر بواریكى  
ترەوہ بئت. ھەندئك جارئش خەندەى لئو ھئمايە بۇ  
كەيفەتەن بە خۆشئىيەكانى ژيان و ژياندۇستى، لەم  
روانگانەوہ بۇ مرؤف لە ھەر كات و شوئىنئىكدا پئكەنىن،  
ھىچ كارئىكى ئەستەم يان دژ و ناكۆك نییە، ياخود ھەندئك  
كەس رەنگە پئيان وا بئت، كارئىكى گالته جارى و  
ھئنانەخوارى بايەخى پرسەكە بئت). (مەھدى فاتئح  
عومەر، ۲۰۱۹، ل ۲۵۳).

پئكەنىن يەكئىكە لە تايبەتمەندئىيە ديارەكانى كۆمىدىا  
(بابەتى كۆمىدىا ئەو كەموكورتى و لەنگىيانەيە كە پئكەنىن  
دەورووژئىن، بەلام خستەرووى ئەم بابەتانە تەنيا بە  
مەبەستى پئكەنىن نییە، بەلكو لە رنڭاى پئكەنىنەوہ ھەوئى  
راستكردنەوہى ئەو خواروخئىچىيانە دەدات، واتە بە  
پئكەنىن برئىنەكان چارەسەر دەكات). (د.جەبار ئەحمەد  
حسئىن، ۲۰۱۲، ل ۵۴-۵۳). پئكەنىنئىش بە جۆرئك بەرەم  
دئت، كە نووسەر يان ھونەرمەند، زمانى رەختەگرتنى لە  
دياردە خراپ و دزئوہكانى ناو كۆمەلگا و سىستى  
بەپئوہبردن و سىياسەت و ژيانى مرؤف، برئىتئە لە جۆرئك  
لە ناخاوتن كە بە قسەى خۆش و خەندە بەرەمەئىن  
دەناسرئىن و وەردەگيرئىن. (قسەى خۆش وەكو لە  
ناوہكەيدا ديارە، ھەموو ئەو باس و بەسەرھات و دەرپرئە  
خۆشانە دەگريئتەوہ، كە چەشەيەك بە بيسەر دەبەخشن  
و زەبئى فراوانتر دەكەن. زياتر لە جۆرئكى ھەيە، ھەيەتى  
پئكەنىنئىن و ھەشئەتى گريابئىنە، بەلام بە ھەمويان  
خزمەت بە خەلكى دەكەن و لە بواری جۆراوجۆرەكاندا  
بەرەو سەرکەوتن و ئاسوودەبى و ئارامى دەروونئىيان  
دەبەن). (د.ئىدرىس عەبدوللا، ۲۰۱۴، ل ۱۷۹).

نوكتەئىش ديارترين و بەھئىترين ھۆكارى بەرەمەئىنانى  
پئكەنىنە. (ئامانجى سەرەكئى نوكتە ھەر لە كۆنەوہو تا  
ئەمرؤ رەخنەيە، جا رەخنەى سىماسى بئ، يان رەخنەى  
كۆمەلایەتى. چونكە خەلكان بەردەوام لە نئوان خۇياندا  
نوكتە دەگۆرئەوہ، ئەمەش بۇ پشوووان بە دەروونى خۇيان

دەلڭن ئەو پياوھى مائالەكەى ناو نابوو پىفراندۆم،  
رۇيشتووھ بۇ نفوس بۇى بگۇرڭن بە كۇرۇنا!! باوكى  
ئەلئىت: دلىيام ناوى بىنم كۇرۇنا نىتر كۇرۇنا فەشەل  
دئى!!

(مائالەكەى: باوكە كۇرۇنا ژنە يا پياوھ؟ باوكىشى وتى:  
كوپم، مادام دنياى بە گىرھىناوھ ژنە!).

(ئەگەر كۇرۇنا لەرڭى گونۇھ بگوازراپەتەوھ، ئەم خەلكە  
قەت تووش نەدەبوو، چونكە ھىچ ناچى بە گونياندا!!).

ئەوھى لېردا جىگەى پىرسىارە چۇن نوكتە لە ئەدەب و  
ھونەردا دەتوانن كۆمىدىا بەرھەم ھېئىت. ئەم بابەتە  
كاتىك دەتوانىت كۆمىدىا بەرھەم ھېئىت، كە پىكەنەن  
تئىدا ھەر بۇ پىكەنەن نەبىت و دىوئى بەھىزى پەيامى  
بەرەنگارى و رووبەروبوونەوھى ئەو دىاردە و حالەتانەى  
تئىدا بىت كە دەيكەن بە كەرەستەى پىكەنەن. ئامانجىكى  
كۆمىدىا گەبىشتەنە بە تراژىدىا (كۆمىدىاى پەش دەتوانىت  
وا بكات، قاقا قاقا پىكەنەن و خوچوڭ بگىر، ئاخر  
گالئەجارىبەكە خوئى لى دەچۆرئىت). (ھەمەسەئىد  
ھەسەن، ۲۰۱۱، ل ۱۰۶). نوكتە و گالئەوگەپ لە ئەدەب  
و ھونەردا ساتىر دروستدەكەن. (ساتىر خوئىشىرىنەنە باس  
لە لاپەنە تالەكانى ژيان دەكات و گالئەنامىزانە ناوڭ لە  
كارەساتەكان دەداتەوھ و خوازىارە لىوئى خوئىنەر بە  
زەردەخەنەئەكى تەوساوبى بگەشىئىتەوھ). (ھەمەسەئىد  
ھەسەن، ۲۰۱۱، ل ۶). پىكەنەن وەك دروستكەرى  
كۆمىدىا بەشىكى زۇرى پەيوەندى بە ناخۇشى و ئازار و  
مەبنەتتەوھ ھەبە، بەلام مەبەستدارانە بەم شىوھە  
گوزارشى لى دەكرىت (خەلكى ساكار پىيان واپە، كۆمىدىا  
پىوەندى بە ئازارەوھ نىبە، وەلى لە ساتىردا، لەودىو ھەر  
قاقاى پىكەنەننىكەوھ، قوئى گىرناىك خۇى مات داوھ).  
(ھەمەسەئىد ھەسەن، ۲۰۱۱، ل ۸). ھەرودھا (ساتىرا،  
گالئەكردنە بە گىلى و خووخىچى، بە بەكارھىئانى  
پىساكردن و سووكاىەتى پىكردن و كەمكردنەوھ، بۇ  
ئاشكراكردنى لاپەنى لاوازى و ھەلەى مرۇق). (د.جەبار  
ئەھمەد ھىسەن، ۲۰۱۲، ل ۴۵).

نوكتە دىيارترىن و بەھىزترىن ھۆكارى بەرھەمھىئانى  
پىكەنەنە و ئامانجى سەرەككى پەخنەبە و دەروونناسانىش  
دەلڭن: نوكتە بەشدارىبەكى باشى ھەبە لە پەواندەوھى  
غەمى تاك و رىزگاربوونى لەو كىشانەى رۇژانە تئىدەكەوھ.

و دەرىپى ئەو گىرپەى لە دەروونىان گىرى خواردووھ و لە  
بارى ئاسابى بە زمانى ئاسابى ناتوانن بىگەنەن).  
(د.ئىدىرىس عەبدوللا، ۲۰۱۴، ل ۲۳۴). ھەرودھا (زانايانى  
دەروونىش روونىان كىردۆتەوھ، كە نوكتە بەشدارىبەكى  
باشى ھەبە لە پەواندەوھى غەمى تاك و رىزگاربوونىان لەو  
كىشانەى رۇژانە تئى دەكەوھ... لە دواى رۇژىكى درىژ و پىر  
لە ماندووبوون ئادەمىزاد پىوستى بەوھ ھەبە، نوكتەبىكى  
خۇش بلى، يان بىبىسى و بە ھۆبەوھى خۇشپىكە بە  
دەروونى بگەنەن، نوكتە دەپەوئىت ئەو خزمەتەش  
پىشكەش بكات). (د.ئىدىرىس عەبدوللا، ۲۰۱۴، ل ۲۳۵).  
لە دىيارترىن خەسلەتئىدا (نوكتە، بە زمانىكى سادە و بە  
رستەبەك يان چەند رستەبەكى كورت، بىرۇكەبەك  
دادەپىزئىت، بەلام ئەو چەند وشە كورتە ھەلگىرى بىرىكى  
چىرپىن). (د.جەبار ئەھمەد ھىسەن، ۲۰۱۲، ل ۵۸). جى  
خۇبەتى لېردا ھەندى نمونە لەو نوكتانە بنووسىن. كە  
تايبەت بۇ فايرۇسى كۇرۇنا بەرھەم ھاتوون:

(ئەلڭن: ئەمىرۇ لە شوقەبەك پۇلىس ئافىرەتلىكىان  
ھىناوھتە خوارەوھ، ھەموو خەلك سەبرىان كىردووھ،  
وتوبەتى: مەترىس كۇرۇنام نىبە، مەسەلەى ئەخلاقە!!).  
(ئەلڭن مەسئوللىك تووشى كۇرۇنا بووھ، بەلام  
ھكومەت ناوئىرئى كەشى بكا، لەبەرەتەقى خۇشى!!).  
(ئەلوو: كاكە ئەوھ بۇ جواى تەلەفون نادەپتەوھ، كەى  
ئەو پارەيمە دەدەپتەوھ. براگىان لە ئىران بووم، ئەمىرۇ  
ھاتمەوھ، لە كوئىت با بىم بۇلات. براگىان من پەلەم  
نىبە تا مانگى شەش با لاتىبىت).

(نىشانەكانى كۇرۇنا: گەرمبوونى گىانە، لەرزىنى  
ئەندامەكانت، بېئىز بوون، شىلبوونەوھ، تەنگەنەفەسى،  
ھەندى جار نارەقكردنەوھ. ئىستا من عەشايەر و ئىوھ  
رۇشنىر، بەس خواوھكىل ئەمانە زۇرتىر نىشانەى  
رەحەت بوونە!!).

(لەو رۇژەوھى وتووانە كۇرۇنا بەتەمەنەكان دەكوئىت،  
باپىرم سەبرى تۆم و جىرى ئەكات).

(ھەر كەسى كۇرۇنا بگىرى و نەمى، كەمئەندامى  
سەنگەرە... وەزارەتى ئەوقاف).

(باش بوو بەكەم قوربانى كۇرۇنا عارەقخۇر نەبوو،  
ئەگەرنا مېشكىان دەبىدىن).

لەرپاستیدا ئەم حالەتە زۆرتىن لىكەوتەى ھەبوو لە ناو كۆمەللى كوردیدا و زۆرتىن نوكتە و قسەى خۆشى لە دەورى خۆى كۆكردهوه، بۆ نموونە:

(پياويك ئەئى: لەبەر زۆر مانەووم لە مائەو بەيى من و ژنەكەم ئەوئەندە باش بووه، خەرىكە باسى كەپلەكەمى بۆ دەكەم!).

(ژن و پياويك دەبى بە شەريان، ژنەكە دەئى: ھەستە برۆ دەروە ناوسكت خواردووين، مېردەكەشى دەئى: پياو نىيە بىمكەتە دەروە، من بە برپارى حكومەت لە مائەووم!).

(ھىندە لە مائەو ماومەتەو، ژنەكەم ھەر جارئ بەلاما دەروا، دەئى: خوايە ئەم بەلایەمان لە كۆل بكەيتەو!! جا نازانم مەبەستى منە يا كۆرۇنا.)

(خاا ژنىكى خستە دۆزەخو ھە لەبەر ئەوئە پشیلەيەكى سجن كردبوو، دەبىت جى لەم حكومەتە بىكات، ئەم ھەمووشېرەپياوھى سجن كردووه.)

(دراوسىيەكم ھەيە فيتەرى پىشى سەيارەيە، ئىوارە بىنىم وتم: لەگەل بىكارى كەرەنتىنەدا چۆنىت؟ وتى: وەئلا ئەم ماوھىە لە مائەووم دىقەتم داوہ ژنەكەم كە دەروا كەمىك بە لای راستدا وەرى دەگرىت.)

(پياوئى ژنەكەى؛ چوارشەممە سلقاوى بۆ ئى نابوو، پىنجشەممە پەلپىنە، جومعە كەنگرى ئى نابوو. ئەمپرو وتبووى: ژنەكە ھىچ ئى مەنى، خۆم ئەچم لەو دەشتە دەلەوهرىم!!)

(دەلەن قاچاخچىيەك پەيدا بووه، بە دزىيەو خەلك بۆ مائە خەزورانى دەبا.)

ھەروەھا نوكتە بە زمانىكى سادە و بە پستەيەك يان چەند پستەيەكى كورت بىرۆكەيەك دادەرئۆت، بىگومان ئەو چەند وشە كورتە ھەنگرى بىرىكى چروپن، بەلام ديارترىن و بەھىترىن ھۆكارى بەرھەمپىنانى كۆمىديا نىيە، بەلكو دەكرىت بىيئە چاوكىكى بچووك بۆ كۆمىديا، (ئەو كۆمىديايەى نوكتە دەكاتە ديارترىن و بەھىترىن ھۆكارى بەرھەمپىنانى، بە دلنبايىيەو كۆمىديايەكى ساختەيە، چونكە زمانى نوكتە بە زۆرى زمانى نارەزوو چەپىنراوھەكانى مرؤفە، ھەمىشەيش ئەوئە نوكتەسازە، خەلكانى تر دەكات بە بابەتى نوكتە و زۆر جار رەگەزىك يان خەلكى شوئىنىكى ديارىكرائى يان پىكەتەيەكى كلتورى يان خەلكانى لادئى يان بەتەمەن دەكاتە بابەتى گالئەجارى. لە نوكتەدا ھەرگىز بابەتى رەخنە لە خۆگرتن لە نارادا نىيە، سىستم و دەسەلاتى ناداپەرورە بە كەمى دەكەونە بەر نەشتەرى نوكتە، بۆيە ئەو پىكەنىيەى نوكتە دروستى دەكات پىكەنىيىكى قوول نىيە، ناتوانىت دۆخى وەستاوى عەقلىكى دۆگما بچوئىنىت و بەرەو گومان و رامانى بەرئىت.) (پ.م.مەھدى فاتىح عومەر، ۲۰۱۷، ل ۴۶۶). لىزەو بە پىويستى دەزانين، كە ئاماژە بە ھەندىك لەو نوكتە و دەبرپاوه تەنز نامىزانە بدەين، كە دياردە و قايرۇسى كۆرۇنا لەگەل خۆيدا ھىئاوئىيەتە ناو و سەر زمانى قسەپىكەرانى كوردەو، بەتايبەت ئەو دەبرپاوه و نوكتانەى، كە تايبەتن بە نارەنەوئە پياوان بۆ مائەو بە ناوى(كەرەنتىن) ۲ ھوہ وەك رىكارىكى خۆپارىزى، كە

۳- كەرەنتىنە: بنچىنەى وشەكە دەگەرئەوہ بۆ زمانى ئىتالى، مېژووہ كەشى بۆ چوارسەد سال پىش ئىستا دەگەرئەوہ، كاتئ نەخۆشى تاعوون لە ئەوروپا سەرى ھەلدا، كە يەك لەسەر سېپى دانىشتووانى كىشووہرەكەى لەناو برد، ئىتالىيەكان ئەم وشەيەيان بۆ لەنگەرگرتنى ئەو كەشتىيانە بەكارھىنا كە لەنگەريان لە لىوارە ئاويەكانى ئەو ولاتە دەگرت، دەباوہ بۆ ماوہى چل رۆژ بىئىنەوہ بى ئەوہى كەس لە سەرنشپىنەكانى دابەزن يان تىكەلى خەلك پىن، لە لاتىنىشدا بە ماناى مانەوہى ژبىك دىت لە مائەوہ كاتئ ھاوژىنەكەى لە دەست دابىت، بۆ ماوہى چل رۆژ بى ئەوہى ئەو ژنە تىكەلى ھىچ كەسى رىت. كەرەنتىنە لە زمانەكانى فەرەنسى و ئىنگلىزىش ھاتوہ، بە ماناى مانەوہى چل رۆژ لە شوئىنىكى داخراو، ئىستا وشەكە لە جىاتى چل رۆژ بۆ چواردە رۆژ بە كار دى بۆ ديارخستنى تووشبوون و تووشنەبوون بە قايرۇسى كۆرۇنا. سەرچاوه: ئەم لىنكە لە سايتى پروودا:

۱- ئىدىرىس عەبدوﻟﻼ(د)، ئەدەبى مىللىي و فۇلكلۇرېي، بەرگى دووھم، چاپى يەكەم، چاپخانەى حاجى ھاشم، ھەولېر، ۲۰۱۴.

۲- جەبار ئەحمەد حەسەن(د)، بىناى ساتىرا لە كورته چىرۆكى كوردىدا، كوردستانى عىراقى (۱۹۷۰-۱۹۹۰)، چاپى يەكەم، چاپخانەى حاجى ھاشم، ھەولېر، ۲۰۱۲.

۳- حەمەسەعەيد حەسەن، كارىكاتىر بە وشە، چاپى يەكەم، دەزگای چاپ و بﻻوكردنەوھى ئاراس، ھەولېر، ۲۰۱۱.

۴- حەمەسەعەيد حەسەن، ھونەرى نووسىنى چىرۆك، چاپى يەكەم، دەزگای چاپ و بﻻوكردنەوھى ئاراس، ھەولېر، ۲۰۱۱.

۵- ملكۆ ئەحمەد، ھاىكو لە ژاپۆنەوھى بۇ كوردستان، چاپى يەكەم، چاپخانەى كارۆ، سلىمانى، ۲۰۱۸.

**دووھم:گۇفارى:**

۱- پ.ب.م.مەھدى فاتىح عومەر، كۆمىدىيائى ساختە، گۇفارى زانكۆى راپەرىن، سالى چوارەم، ژمارە(۱۳)، كانوونى يەكەمى ۲۰۱۷.

۲- ملكۆ ئەحمەد، تەنز و ساتىر لە دەقى ھاىكودا، گۇفارى ھاىكىست، سالى دووھم، ژمارە(۲)، ھاوینى ۲۰۱۹.

**سلىمە: نامەى زانكۆى:**

۱- مەھدى فاتىح عومەر، پىرۆسەى ئەنفال و پەنگدانەوھى لە ئەدەبى كوردىدا، نامەى دكتورا، زانكۆى سلىمانى، ۲۰۱۹.

**جوارەم: پىنگەى ئەلىكترۆنى:**

۱- سايقى رووداو:

Rudaw.net/videos/۵۰۲۰۷۳۳۱۷۳۴۹۶۹۵/?v=۵۰۲۰

۷۳۳۱۷۳۴

۲- سايقى ويكىپىدىيا (ئىنسىكلۆپىدىيائى ئازاد):

https://ckb.wikipedia.org/wiki/%DA%A۴/D۸/AY

%DB/۸C%D۸/

**پىنجەم: فەبىسووك:**

۱- پەرىەى تايبەتى (ئىسماعىل محەمەد-شاعىر- Esmaeil (Muhamad).

مرؤف و كۆمەلگای مرؤبى بەردەوام كار و كاردانەوھى لەسەر رووداو و دياردەكانى دەروھە دەبىت و پەنگدانەوھى ئەو گۇرانكارىيانەى، كە تانوپۆى ژيانى مرؤبىيان كوردوھ. ھەر بۆيە ئىمە بەم چەند نوكتەيە كۆتايى بەم بابەتە دەھىن، شايانى وتنە سەرجەم نوكتەكان سەرجاوەيەكى تايبەتى و ديارىكراويان نەبوو تا ئىمە ئامازە بە سەرجاوە رەسەنەكانىيان بدەين، ھەموويان لە پەرىەى تايبەتى و پىنگەى جۇراوجۇرەوھە وەرگىراون.

**ئەنجام**

۱- ئەدەبى كوردى بەردەوام لەگەل گۇرانكارى و دياردە مەمەچەشن و جۇربە جۇرەكانى كۆمەلگای كوردىدا ھاوتەرىب بوو، مەر بۆيە 'فايرۆسى كۆرۇنا' كە لە كۆتايىەكانى سالى ۲۰۱۹ دا بﻻو بووھە، زۆرتىرىن كارى ئەدەبى و ھونەرى بۇ بەرھەم ھىنرا لە ناو ئەدەب و ھونەرى كوردىدا.

۲- ئەو شاعىرانەى شىعەريان بۇ ئەو دۆخە نووسى، لە روانگەى تىگەيشتن و ھەستى ئىستاتىكىيانەى خۆيانەوھ، لە ھاتنى ئەم فايرۆسە بۇ ناو كۆمەلگەى كوردى داوان.

۳- بە سەرنجان لە دەقى شىعەركان، دەردەكەوئىت كە ھەندىكىيان لە لايەنى تراژىدى و ھەندىكىيان لايەنى چاكەى ئەم فايرۆسە دەردەخەن، ھەندىكىشىيان پەيوەستىيان كوردوھ بە لايەنى خۆشەويستى و چىنايەتى و تەننەت راميارىشەوھ.

۴- ھاتنى فايرۆسى كۆرۇنا، گەرجى خۆى لە خۆيدا كارەساتبارە، بەلام دىسانەوھ ئەم كارەساتە پەيوەست كرا بە پىكەنىنەوھ و گەلئ نوكتە و قسەى خۆش بەرھەمھاتن، مەر بۆيە ناردنە مالىوھى ھەموو خەلكى بە ناوى كەرەنتىنەوھ، بە تايبەتى توئىزى پىساوان زۆرتىرىن نوكتە و قسەى خۆشى بە داوى خۆيدا ھىنا، كە ئەمىش سەررەپراى لايەنە تراژىدى و كارەساتبارىيەكە، چۆئىكى ھونەرى و ئىستاتىكى لىناو دەق و ئەدەبى كوردىدا دنەخشىئىت.

**سەرجاوەكان**

**بە كوردى:**

**بەكەم: كىتئ:**

- ٢- پهړه‌ی تاییه‌تی (پشکو ره‌حیم- Pishko Rahim).
- ٣- پهړه‌ی تاییه‌تی (پشکو نه‌جمه‌دین- Pishko Najmadin).
- ٤- پهړه‌ی تاییه‌تی (طه حاجی محمود شاعیر- Taha Hajemahmod).
- ٥- پهړه‌ی تاییه‌تی (جه‌وه‌هر جه‌لال- Jawhar Jalal).
- ٦- پهړه‌ی تاییه‌تی (حه‌مه‌سه‌عید حه‌سه‌ن- Hemeseid Hesen).
- ٧- پهړه‌ی تاییه‌تی (سألح بیچار- Salih Bechar).
- ٨- پهړه‌ی تاییه‌تی (مه‌هدی فاتیح عومه‌ر- Mahdi F. Omer).
- ٩- پهړه‌ی تاییه‌تی (ملکو نه‌حمه‌د- Mlko Ahmad).

#### **به‌ع‌ره‌بی:**

- ١- ایاد محمد صقر، فلسفه‌‌اللون، طبعه‌‌الاولی، الاهلیه، عمان، ٢٠١٠.
- ٢- أرسطو، فن الشعر، ترجمه: د. إبراهيم حمادة، الناشر: مكتبة الأنجلو المصرية، ٢٠١٤.
- ٣- جان بول سارتر، ما هو الادب، ترجمه: جورج طرابيشي، منشورات المكتب التجاري للطباعة و التوزيع و النشر، بيروت- لبنان، ١٩٦١.
- ٤- جاسم المنيأوي، موسوعة مصطلحات الفنية، طبعه‌‌الاولی، دار الكتاب القاهرة، ١٩٨٤.
- ٥- محمد حمدي إبراهيم(د)، نظرية الدراما الإغريقية، ط ١، سلسلة أدبيات، الشركة المصرية العالمية للنشر- لونغمان، القاهرة، ١٩٩٤.
- ٦- عبد الناصر هلال(د)، تراجيديا الموت في الشعر العربي المعاصر، الطبعة‌‌الاولی، مركز الحضارة العربية مصر، ٢٠٠٥.
- ٧- خريستو تودوروف، نقد مفهوم علم الادب عند رولان بارت- الاداب الاجنبية، ترجمه: حسين جمعة، بيروت، لبنان، ١٩٩٩.

#### **به‌فارسی:**

- ١- ویلیام شیکسپیر، هملت، ترجمه: به‌ازین، په‌رده‌ی سو م، صحنه‌ی یکم، نشر دات، تهران، ١٣٨٧.